

JÖVŐ

Taxa postala platita in numerar
conf. apr. Nr. 59.352/947

1947 június 11. SZERDA
III. évfolyam. 682-ik szám
Felelős szerkesztő:
PALÁSTI JÓZSEF
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Regina, Maria 18.
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Románia és Jugoszlávia együtt halad a béke útján

Tito tábornagy, a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság miniszterelnöke és Groza Séter dr. kormányelnök hang- súlyozta a két nép baráti érzelmeit a román kormány- küldöttség belgrádi látogatása alkalmából

BUKAREST. A bukaresti és belgrádi lapok nagy cikkekben foglalkoznak a román kormányküldöttségnek belgrádi látogatásával. A román kormányküldöttség amelyet Groza Péter dr. miniszterelnök vezel és tagjai Tatarescu Gheorghe miniszterelnök helyettes-küldöttség, Gh. Gheorghiu-Dej ipari és kereskedelmiügyi miniszter, Stefan Voitec nemzetnevelésiügyi miniszter és Emil Bodnarus miniszterelnökségi államtitkár, szombat reggel 9 órakor érkezett meg Belgrádba. A belgrádi pályaudvart román és jugoszláv zászlók díszítették. A román küldöttséget Broz Tito tábornagy a jugoszláv köztársaság miniszterelnöke és a kormány tagjai köszöntötték.

A pályaudvaron dr. Groza Péter román miniszterelnök beszédet mondott, amelyet rácsón is közvetítettek. A miniszterelnök közbek között ezeket hangoztatta:

— Mélyszéles örömet érzek, amikor megérkeztem Belgrádba, hogy felvegyük a közvetlen kapcsolatot ennek az országnak népével, amelynek a fel szabadulásáért folyó harca az egész világ bémulását vívta ki.

A szombati nap folyamán Tito tábornagy fogadta Groza Péter dr. és a román kormányküldöttség tagjait. Ugyancsak a szombati nap folyamán Tito tábornagy beszédet adott a román kormányküldöttség tiszteletére. A beszédben Tito tábornagy pohárköszöntőjében ezeket mondta:

megváltásunk, kapcsolataink megerősítése által. A politikai és gazdasági együttműködésnek megvalósítása azt jelenti, hogy ugyanebben az időben megteremtjük és általánosítjuk azt a lehetőséget népeink számára, hogy a békében felelősséget vállaljanak és ezzel hozzájáruljon a világ béke megszilárdításához és, hogy győzelmet arassunk a háborus szítottók felett.

A továbbiak során Tito tábornagy rámutatott arra: Románia és Jugoszlávia földrajzi helyzetét kötelez, hogy a legszorosabb együttműködésben haladjanak egymás mellett, majd hangoztatta, hogy az együttműködést mindkét nép egyformán kívánja.

Tito tábornagy beszédét azzal fejezte be, hogy 'kormányja és az ország népei nevében kifejezte üdvözlését a barát román nép iránt', majd poharát Románia fellendülésére ültette.

A Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság kormányelnökének pohárköszöntőjére dr. Groza Péter miniszterelnök válaszolt és közbek között ezeket mondta:

együttműködésével meg tudjuk akadályozni az imperialista törekvések érvényesülését. Mi kívánjuk ezt az együttműködést és szembeszállunk a béke ellenségeinek törekvéseivel és nem felejtjük el azt sohasem, hogy van olyan szomszédunk, amely ugyanazt a politikai vonalat választotta, mint mi.
— Kezdtől a legnagyobb figyelemmel kísértük a hős jugoszláv partizán-

ok harcát, élőkön Tito tábornaggyal. —

folytatta Groza Péter dr. miniszterelnök, aki beszélt a jugoszláv nép nagyszerű szabadságküzdelméről és Tito tábornagy szerepéről, majd így folytatta:

— Azért gyűltünk itt össze, hogy megértsük a békét és a demokráciát

A román kormányküldöttség kitüntetése

A jugoszláv kormány szombat este dísz előadást rendezett a román küldöttség tiszteletére a Nemzeti Színházban. A díszelőadáson megjelentek a román kormány küldöttség tagjai, belgrád politikai és kulturális életének kimagasló személyiségei, valamint a katonai tisztok tagjai.

A jugoszláv nemzeti gyűlés elnöke, Ivan Ribar, ünnepélyes külsőségek között átnyújtotta a román kormányküldöttség tagjainak a jugoszláv „Nép jutalma” érdemrend első osztályú kitüntetését. Az ünnepélyen jelen volt Simits jugoszláv külügyminiszter is.

Groza Péter dr. miniszterelnök belgrádi látogatása során kihallgatáson fogadta a jugoszlávai Bánságban élő románok kül-

Európának ebben a részében. Mi nem kívánjuk elhagyni azoknak a népeknek családját, akik ezeken a területeken laknak. Mi nem azt akarjuk, hogy csak platonikus barátságban legyünk ezekkel a népekkel akik itt élnek, hanem azt kívánjuk, hogy teljes politikai, gazdasági és kulturális együttműködést létesítsünk a béke fenntartásáért és annak biztosítására, hogy az eljövendő nemzedékek béke feltételek mellett élhessenek. Nem keressük szerencsénket az Océán tulsópartján: mi tudjuk, hogy megtaláljuk boldogságunkat a saját erőnk felhasználásával és biztos, hogy örökségül jobb jövőt hagyunk népeink számára. Továbbra is együtt akarunk működni azokkal a népekkel, amelyek a világnak ebben a részében élnek, a béke megszervezéséért és megerősítéséért folytatott küzdelemben. Ha ez sikerül nekünk, elkerüljük az újabb háboru veszélyét.

döttségét, amelyet Lokusici Cornel vezetett. A kihallgatáson jelen volt még Voitec nemzetnevelésiügyi miniszter és Emil Bodnarus miniszterelnökségi államtitkár.

A szerb bánsági románok küldöttségének vezetője kijelentette, hogy az ott élő románok kulturális fejlődésének lehetősége éppen olyan szabad, mint a Jugoszláviában élő bármely más népé. Hangsúlyozta még, hogy a szerb-bánsági románok teljes erejükkel támogatják Jugoszlávia öt éves ter-
vét.

Groza Péter dr. miniszterelnök válaszában örömeinek adott kifejezést a hallottak felett.

Ez történt a nagyvilágban

RÓMA. A Szocialista Párt elhatározta, hogy De Gasperi kormányjával szemben ellenzéki magatartást foglal el. Lapjelentések szerint a Komünista Párt ugyancsak ellenzékbe megy át De Gasperi kormányával szemben, amely mint ismeretes a Keresztény Demokrata Párt tagjából és „függetlenekekből” alakult meg. Az olasz nemzetgyűlésen egyébként De Gasperi tegnap ismertette kormányprogramját.

BUDAPEST. Rákosi Mátyás helyettes miniszterelnök egy munkásgyűlésen mondott beszédében arról szólt, hogy Nagy Ferenc lemondása után a Kiszgazdapárt demokratikusabbá vált. A párt működését továbbra is figyelemmel kísérik a magyar demokrácia védelmezői s ha további el nem fogadható jelenségek mutatkoznának, abban az esetben új választást kérnek.

LONDON. Az angol rádió jelentése szerint a muzulmán lígo tanácsa nagy szököbbséggel elfogadta az indiai brit tervet.

LONDON. Károlyi Mihály, aki Budapestről Londonba utazott, a londoni újságíróknak kijelentette a magyar eseményekkel kapcsolatosan hogy nem „kommunista veszélyről kell félni Magyarországot, hanem attól, hogy a hatalom visszakérik azoknak a kezébe, akik ezzel a hatalommal 25 éven keresztül visszaéltek.

JERUZSÁLEM. Az angol katonai parancsnokság közleménye szerint Tel Avívban elrabolták két angol rendőrt. A rendőröket egy Tel Avív-i útszélén fogta el 12 felfegyverzett zsidó fiatalember. A közlemény megállapítja, hogy amennyiben a rendőrök nem kerülnek elő sértetlenül, úgy a legerélyesebb intézkedéseket fogantatják. Az UNO vizsgálóbizottságának hivatalnok tagjai tegnap megérkeztek Jeruzsálembe. A bizottság érkezését a jövő hétre várják.

Tito: „Kötelességünk népeink kívánságát megvalósítani”

— Engedjék meg, hogy a jugoszláv kormány és Jugoszlávia népet nevében a legmelegebb üdvözlétemet, boldogságom és bizottságom Önöket, hogy Jugoszlávia népet a legnagyobb rokonszenettel üdvözlétek a barát román nép iránt. A mi kormányunk és a mi népünk a legnagyobb figyelemmel és a legnagyobb együttérzéssel figyeli azokat az erőfeszítéseket, amelyeket az Ön kormányja és a román nép végez az ország újjáépítéséért és hogy az országot új alapokra, az igaz népi demokrácia alapjára helyezze. A múltban sem volt Románia és Jugoszlávia között ellentét vagy viszály. Az új Jugoszlávia létesítésével és az újjászülött Románia alakulásával a legjobb feltételek alakultak a szoros baráti kapcsolatokra. Teremtjük meg a feltételeket a még szorosabb politikai, gazdasági és kulturális együttműködésre. Meg vagyok győződve arról, hogy ez megfelel nemcsak Jugoszlávia népi kívánságának, hanem ezt éppen olyan hön öhajlja a román nép is és nekünk kötelességünk hogy népeink kívánságait

GROZA:

„Azért jöttünk, hogy munkánkkal hozzájáruljunk a világbéke megszilárdításához”

— Azért jöttünk Románia fővárosából Belgrádba, hogy munkánkkal hozzájáruljunk a világbéke megszilárdításához. Ma egy uton haladunk és új demokráciát létesítünk. Országának megszilárdításáért fámogatnunk kell egymást és a leg szorosabban kell együttműködnünk.

— A háboru után tapasztalhattuk, hogy az imperialista törekvések még nem tűnnek el teljesen. Tudjuk ezt, de meggyőződésünk, hogy a világ békés erőinek

Szoros együttműködésben akar dolgozni a Kommunista Párttal a Szociáldemokrata Párt

Megkezdődött a Szociáldemokrata Pártban a tisztogatás

BUKAREST. A Szociáldemokrata Párt hivatalos lapja közölte Radaceanu és Voitec miniszterek beszédét, amelyek egyik pártgyűlésen hangzottak el. Voitec nemzetnevelési ügyi miniszter beszédében a többiek között ezeket mondotta:

„Ki kell vetnünk pártunk sorából azokat, akik nem fogadták el sem pártunk politikáját, sem pedig a kötelező fegyelmet. Ezért a központi végrehajtóbizottság megkezdte a tisztogatást a szervezetek keretében. Ezzel meg erősíti saját kereteinket és hozzá járul a Munkás Egységfront meg erősítéséhez.

Radaceanu munkaügyi miniszter beszédében többek között így nyilatkozott:

„Ha mi egy lépéssel előbbre akarunk jutni, egyrészt a Kommunista Párttal a legteljesebb politikai együttműködést kell folytatnunk, másrészt pedig minden erőt meg kell feszítenünk a harcban azok ellen, akik azon mesterkednek, hogy országunk ismét különböző reakciók kezébe kerüljön.

A két beszéd világosan mutatja, hogy a Szociáldemokrata Párt szorosan együtt akar haladni a Kommunista Párttal és saját érdekében is a Munkás Egységfront megerősítésén dolgozik.

Junius 15 fontos adó-határidő

A kereskedelmi és iparkamara közli a kereskedőkkel és iparvállalatokkal, hogy 1946-1947 évi adóhátralékokat június 15-ig feltétlenül ki kell egyenlíteniük, különben az esedékes összeg itt szeresétt fizetik büntetésképpen. A befizetési határidő meghosszabbításáról nem lehet szó.

Ugyancsak figyelmezteti a kereskedelmi és iparkamara az érdekelteket, hogy a be nem vallott és megadózatlan jövedelmek és az illetékezés alá eső és be nem jelentett ügyfelekkel kapcsolatban a pénzügyi igazgatóság május elseje óta, amennyiben ilyen esetet megállapít az adó vagy illeték tizenöt százalékos vételi ki büntetésképpen. Amennyiben az érdekeltek június elsejéig önkéntesen jelentik az adó, vagy illetékeliköltséget mentesülnek a büntetés alól. A túlszámított adókat nem hosszabbítják meg.

Szovjet repülőgépekkel hadjárat indul a Duna-deltában a sáskák ellen

BUKAREST. A román kormány felkérésére rövidesen szovjet szakértő bizottság utazik az országba, hogy megkezdje a Duna-deltájának mocsarai között a sáskák elleni harcot. Különleges repülőgépek segítségével indítják meg a sáskák elleni hadjáratot.



Szerda d. u.: ITA-CFR Temesvár

Az elmaradt ITA-CFR (Temesvár) Nemzeti Bajnoki mérkőzést szerda délután 6 órakor játsszák le a textilgyári stadionban. Az érdekesnek ígérkező bajnoki mérkőzés d. u. 6-kor kezdődik. A textilgyári csapat már bajnoknak tekinthető és az ITA minden lízonnal a „bajnoki cím kötelező” elv alapján kitűnő játékkal örvezendézt meg az aradi közönséget. A temesvári CFR jó erőkből álló együttes úgy, hogy ezen a hétköznapi bajnoki mérkőzésen minden bizonnyal pompás küzdelem alakul majd ki.

— EZUTON IS FELHÍVJÁK a TEBA altagléta és állatállományok figyelmét, hogy kedd délután 6 órára pontosan jelenjenek meg a gyár sportpályáján, fontos ügyben.

Tippszelvény

Universitatea—ITA
Prahova—Dermagan
Jul—UDR
Ciocanul—Carmen
Szabadság—Vasas
Juventus—CFR Buk.
FC Craiova—CFR Tem.
U. Tricolor—AMTE
CFR Arad—Venus
RMTE—CAMT
Név:
Pontos cím:

Olvassa és teriessze a „Jövő-t”

Teljes erővel dolgozik a megyei Kulturszaktanács

A megyei kulturszaktanács legutóbb ülésezett a szakmai szervezetek és gyárüzemek kulturfelügyeinek bevonásával. A napirend egyetlen pontja a Megyei Szakszervezet háromhónapos munkatervének megvitatása volt.

Elhatározták, hogy az összes szakszervezeti és gyári kulturszervezetek vezetőit felkérjük és a szükségleteiknek megfelelően új kulturszakszervezeteket alakítsanak. A legnagyobb lendülettel járnak hozzá a szakszervezeti lapok terjesztéséhez és három hónap alatt a jelenleg eladott példányszám ötszörösét adják el. Üzemi tudósításokkal és falujságok szerkesztésével foglalkozó csoportokat alakítanak. Cikkeszerűt szerveznek meg az egyes falujságok között. Szakmai sajtótermékekkel látják el a mezőgazdasági szakszervezetekbe tömörült földműveseket. Tudományos előadásokat tartanak és ellenőrzik a gyári és szak-

szervezeti könyvtárak működését és a szak szervezeti kulturálisapok kezelését. Egyben ellenőrzik azt is, hogy a vállalatok befizetik-e rendszeresen a kulturjártulékokat. Megállapították, hogy az építőiparban a munkaadók egy ére nem fizetik kulturjártulékot mire az illetékes szakmai szervezet 8 hónapos határidőt adott a munkaadóknak, a járulékok befizetésére. Ez a határidő lejárt és az ügyet most törvényes útra terelik.

Az érdekelteket elhatározták még, hogy kulturálisnapokat rendeznek a megyében. Többszörösebben szervezik meg a gyári zenekarokat. A dolgozók magasabb műveltségű fokának növelésére érdekében komoly teljesítményekre vállalkozni a kulturszaktanács értekezlet felátva, hogy mennyire nélkülözhetetlen fegyvere a demokráciának a kulturszervezet emelése. PETRÁS JÁNOS

Hűvös, esős idő

váltotta fel a korai meleget. A nép hagyomány azt tartja: Medárd napja — június 8 — hat hétre meghatározza az időjárást. Ha ezen a napon esik, akkor 40 napig bőségesen hull a csapadék. S ugyálszik — mondogatják az emberek — esőt hozott Medárd...

A tudomány viszont így vélekedik: hűdeghullám tört be Közép-európába és elért hozzánk is. Országszerte zivatarok voltak, néhol jégeső is esett. A hűdeghullám hozta az időváltást.

Minden esetre megállapították már, hogy a néphagyomány nem csupán „babona”. Évszázadok tapasztalatai alakították ki és nyilvánvaló, hogy a hűdeghullám be törése csak tudományos megfogalmazása annak a régi-régi felismerésnek, hogy ilyenkor, Medárd napja körül fordul az idő.

Ugyálszik tehát, idén jönnek az

esők. S csak jöjjenek. Elég volt a szárazságból, az aszályból és elszáradt termésből. Csak jöjjen a csapadék... mindössze az lenne a kívánság, hogy ha már most negyven napig esik is az eső, ne esék tulsok az égi áldásból. Legfeljebb csak annyit, amennyit jól tesz a vetésnek, mindannyiunk reményének...

Időjárás Az atlantióceáni hűvös légtömegek beáramlása a szárazföld fölé meggyengült. Nyugat-európában viszont ismét szárazabb és melegebb lett az időjárás. Ezek a meleg légtömegek kelet felé terjeszkednek. Tegnap az ország legnagyobb részén ismét esett, sok helyen 10—15 milliméter is volt a csapadék. Várható időjárás: Mérsékelt északnyugati szél, változó felhőzet, egyes helyeken még záporosó, a hőmérséklet alig változik.

SAVOY Telefon: 23-22. Előadások 3, 5, 7 és 9-kor. Vasárnap Matiné 11.30. Elővetel 11-16.

Még 2 rapig! A 9 órai előadás nyitott tetővel

A nagy hazugság

BETTE DAVIS legjobb alakítása
Mary Astor és Georges Brent-el



A Noszthy fiu esete Tóth Marival

Ide s tova több mint tizenöt esztendeje annak, hogy Mikszáth Kálmán színpadra alkalmazott művét láttuk az aradi színházban és még öbönken emlékeztünkben él a régi ragyogó előadás. A háboru utáni aradi színház akkor élte „fénykorát” és olyan színvonalat képviselt, amelyre a mostani együttesnek legalább törekednie kell. A régi és a mostani előadás akárva, nem akarva — csak összehasonlításra ad alkalmat. Sajnos ez az összehasonlítás semmi esetre sem válik a mai együttessel előnyére, jóllehet lelkiismeretes törekvésekkel és a lehetőségekhez mérten szépen hozták ki Mikszáth-Harsányi üdehumoru, remek darabját egy letűnt világ éles szemmel látott korrajzát. A rendezés elbírja a híralatot és a szereplők is valóban jóhiszemű munkát végeztek s mégis „leamaradtak” a régi színvonalától. Elszakalommal kerüljük a szereplők felsorakoztatását. A közönség élvezettel nézte és nevelte végig a darabot, amely valóban hősiéges és kellemes szórakozási lehetőséget nyújt.

URANIA-MOZI
SZORVATHY ÉVA

Jön! Jön! Jön!
A színes filmcsoda:
Arat a vihar
színesebb, szebb, izgalmasabb, mint az ALOMA.

ARO-KERT

Te vagy a dal!

Sárdy János
Senyel Vera

CORSO Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor is.

MA PREMIER!

A szenvedélyes szerelem gyönyörű filmje, az 1947-es francia filmgyártás remeke!

A veszedelmes asszony
Renee Saint-Cyr

Legelőcsőbb temetkezési vállalat

FRATII KLUG

A R A D,
Bulev. Regele Ferdinand 37.

A temesvári „HAZIMIR” dalárda hangversenye vasárnap, 1947 június 15-én, délelőtt 11 órakor a Kulturpalota nagytermében

Szólisták: S. WILKOVITS KATÓ mezzoszoprán, a temesvári állam Opera szólistája, STEINFELD MÁRTA zongoraművész és S. KATZ temesvári főkántor, tenor. Legyek szívessegből: Bonboneria Mignon, Corso mozi mellett, F. Kárpázy, FIS CHER S. Zongora: dr. Friedman A.

Eberség és tisztogatás!

A demokratikus összefogás viszi előre gyakorlatilag a nemzetiségi egyenjogúsítás megvalósítását

Az MNSz központi végrehajtóbizottságának nagyjelentőségű határozata

Első jelentések alapján beszámoltunk a Romániai Magyar Népi Szövetség központi végrehajtóbizottságának négy napos ülésén hozott nagyjelentőségű határozatáról, amit most teljes egészében közlünk:

A fasiszta uszítás vámszedői sorainkban is egyre arattalábbul üt fel a fejüket

„A Magyar Népi Szövetség az első romániai szabad választásokon a román demokráciával szoros szövetségben vonta a maga küzdelmét a demokratikus erők győzelméért. Az elért győzelem jelentős lépés volt a demokratikus fejlődés felépülő nemzetiségi egyenjogúsítás gyakorlati megvalósításában. Most, a gazdasági törvények megszavazásakor, országunk haladó erői a széles dolgozó nép rétegek társadalmi felemeléséért indítottak harcot. Akkor tették ezt, amikor egy részt a békes építés és a népek közötti együttműködés hível, élükön a Szovjetunióval, másrészt az újra világháborúra törő háborus imperialista körök közötti küzdelem világszerte kiéleződött. S ami kor a fasiszta uszítás levélzett vámszedői sorainkban is újra egyre arattalábbul üt fel a fejüket.

Ebben a nagy küzdelemben az ill. első magyarság igazi, helyesen felfogott nemzetiségi érdekeiért is a haladó demokratikus erők oldalán van a helyünk. Tudatában vagyunk annak, hogy a nemzetiség egyenjogúsítását csak az ország határain belül, a demokrácia Romániában, a román haladó demokráciával szoros együttműködésben oldhatjuk meg. A román haladó demokrácia körén belül igazi támaszt és segítséget eddig is elsősorban a munkásszítályban és az ennek élén járó Román Kommunista Pártban találtunk.

A Magyar Népi Szövetség központi végrehajtóbizottsága nyomatékosan felszólít, hogy népi erőkünk kibontakozása érdekében közművelődésünk terén minden eszközzel elősegítsék a haladó szellem térhódítását, társadalmi és gazdasági téren pedig dolgozó tömegeink érdekeiért szállják szóra.

A dunavölgyi népek békéjének, boldogulásának és jólétének biztosítása: a Szovjetunió barátja

Tisztában vagyunk azzal, hogy a haladó demokrácia győzelme nemcsak a romániai magyarság, mint nemzetiség, de egész népünk boldogulásának és szabad fejlődésének is egyetlen záloga. Törhetetlen híve vagyunk a dunavölgyi népek demokratikus, gazdasági, politikai és szellemi közéletének, de ugyanakkor tiltakozunk az imperialista célok érdekében folytatott, szovjetellenes ill. dunavölgyi blokkpolitika ellen. A dunavölgyi népek békéjének, boldogulásának és jólétének egyedül a Szovjetunióval

való szoros barátság a biztosítéka. Ezt csak úgy lehet megvalósítani, ha ezekben az országokban a demokratikus erők mindenütt erőiesen visszaverik a reakciós és fasiszta kísérletezéseket.

Eltessen szembeszállunk a romániai magyar reakciónak azzal a törekvéssel, amely a román reakció sorsát megnyilvánulásra próbálkeltésével és a joggyűlölet szításával jeli a politikai megőrzése végett nemzetiségi elhatárolást.

A reakció felszámolása

A Magyar Népi Szövetségnek hathatósan kell vennie részét abból a küzdelemből, amelyet az ország haladó demokráciája a reakciós agyúgókák felszámolására és a dolgozó tömegek

értékeitnek érvényesítésére folytat. A magyar reakciónak azzal a mesterkedésével szemben, hogy a választások alkalmával meggyűlölt egységtörkéveit népellenes aknamunkára használja.

Értékeitnek érvényesítésére folytat. A magyar reakciónak azzal a mesterkedésével szemben, hogy a választások alkalmával meggyűlölt egységtörkéveit népellenes aknamunkára használja.

Hivatalból vagy feljelentésre eljárás indítható a háborus bűnösök ellen

BUKAREST. A Románia Libera értesülése szerint az igazságügyminiszteriumban törvénytervezet készül a háborus bűnösök ügyére vonatkozóan. A törvénytervezet szerint ezentúl minden határidőtől mentesen, az illetéktől függően hivatalból, vagy magánkezrel.

lyek panasza alapján eljárást indíthatnak bármely háborus bűnös ellen tekintet nélkül arra, hogy eddig bírói eljárás alá került már, vagy sem.

Ítélezésre a táblai tanácsok jogosultak, míg a táblai főügyész saját

hatáskörében, utólagos bírósági jóváhagyás nélkül elrendelhet a vádlottak letartóztatását.

A törvényjavaslat amely már a békeszerződés fasisztaellenes kötelezettségeinek szellemében készült rövidesen a parlament elé kerül.

A Szovjetunió túlszárnyalja a termelési terveket

MOSZKVA. Az öt éves terv második évében máris megállapítható, hogy az ipari termelés számos ágazatában az eredmények túlháldják az eredeti előírányzatot. Különben is buzgó verseny folyik a Szovjetunióban, hogy a szovjetállam

fennállásának ezévi 30 éves jubileumára, tehát november 7-ére, már befejezzék az év végére esedékes munkálatokat.

A termelési eredmények különösen a petróleum-, vasúti kocsik, stb. tekintetében jelentősek. A fogyasztói

ipar nagy részében is meghaladták a termelési terveket.

Az utóbbi időben fellendült a Szovjetunióban az egyéni lakások építése. 1946-ban 76 ezer ilyen lakás épült.

de 1947-ben ezt az eredményt is meg akarják kettőzni.

Százezer munkaórát!

— a zsilvölgyi bányászifjak többtermelési jelszava

„Az ország újjáépítésére irányuló gigászi munka élén a munkásság áll. A munkásifjak napról napra lelkes példák adják önfeláldozó erőfeszítéseiknek. Így a zsilvölgyi bányakerületek munkásifjai elhatározták, hogy augusztus 23-ig, vagyis a felszabadulás napjáig 100.000 többletórát dolgoznak önkéntesen. A „százezer munkaórát“ jelszó megvalósítására az egyes zsilvölgyi központok új termelési versenyeket indítottak.

Gróf László volt szinigazgató — feketés

NAGYVÁRAD. Gróf László, az ismert színész és volt szinigazgató, aki röviddel ezelőtt visszavonult a szerepléstől és „a közgazdasági életben lépett fel“: eszenlársként lépett be egy kolozsvári konfekció üzletbe. A gazdasági rendőrség Mol-

nár Sándor és Gróf László konfekció üzletében titkos áruraktárt fedezett fel. A rejtett raktár 3 méter széles és 6 méter hosszú és zsufolásig volt különböző bélés, selyem és textilárúval. Gróf Lászlót a rendőrség letartóztatta.

Szakszervezeti tagok üdülése

BUKAREST. Az ipari és kereskedelmiügyi miniszterium rendeleti uton szabályozta a gyógyfürdőkön és üdülőtelepeken bérbeadott szobák árát. A rendelkezés értelmében a gyógyfürdőkön és üdülőtelepeken kiderülő szobák 50 százalé-

kát a köztisztviselők és szervezeti tagok maximális áron kaphják, a másik 50 százalék szabadon adható bérbe. Első osztálynak minősített fürdő, vagy üdülőhelyeken a kétágyas szoba maximális bérösszege 1.250.000 lej havonta.

A szeszitalokra vonatkozó törvény rendelkezései

Az áradi pénzügyigazgatóág közli az érdekeltekkel, a szeszitalokra vonatkozó törvény következő rendelkezéseit 38 szakasz: 1) Megsemmisítik mindazokat az üstököt, amelyek nem készültek vörösrézből. 2) Azokat az üstököt, amelyek 5 éven át egyhuzamban nem működnek, a MAT kereskedelmi áron vásárolja meg.

Ugyancsak megvásárolja a MAT azok üstjeit, akik szőlőjüket, vagy gyümölcsösökertjüket termőföldde alakították át vagy eladták, vagy akik ugyanazon helységben szeszkereskedelmet gyakorolnak.

22 szakasz: Csak a MAT engedélyével szabad üstöt javítani vagy egyik helységről a másikba áttelepíteni, gyártás céljából. 207 szakasz: A nagyban szeszárutók nem működhetnek azonos, vagy szomszédos épületben a kisban elárúsítókkal. A kettő között legalább három beépített telek távolság legyen és az ingatlan tulajdonosok egyik elárúsítóval sem lehetnek rokonságban, sem egyenes ágon, sem negyedik oldalán. Két nagyban elárúsító közt legalább 5 beépített telek legyen és a fenti rokonsági megszorítások.

Phillis Calvert
Steward Granger
Varázshegedű
a hegedű szólókat játsza
YEHUDI MENUHIN
a **FORUM**-ban

Hírek

Ügyeletes gyógyszerárak:

Reimer, Mária ut és Moise Nicora ucca sárok, Binder, Saguna ut, Niedermayer, szerb templom mellett.

— MOZIK MÜSORA. ARO: Te vagy a dal. — CORSO: A veszedelmes asszony — FORUM: Várászhedü — ROYAL: Az ezred fia — SAVOY: A nagy hazugság. URANIA: Szováthy Éva

— ÉVZÁRÓ AZ ALSÓFOKU TANINTÉZETEKBEN Bukarest. A közoktatásügyi minisztérium közölte, hogy az idei iskolaév az alsófokú tanintézetekben június 21-én ér véget. Az évzáró ünnepségek időpontja június 29.

— A VÁROS ÁLLATORVOSI HÍVATALÁNAK KÖZLEMÉNYE. Te kinttellel a lovak közötti elterjedt szifilisziárnyára. Aradváros állatorvosi hivatala felhívást intéz a lótulajdonosokhoz, hogy esődöröket kaszálva, rútlássák. Az egy évvel idősebb esődöröket a következő sorrendben veszték el: június 12-én, esütőrök reggel fél 7 órakor a mikalokai garázda. Paktoralak nevével legelőre, az I. II. III. IV és V. kerület országai június 14-én, ezüthet reggel fél 7 órakor az állatvadászterre, a pájlik a Gái boláriban lévő legelőre, a buzseki lakosok pedig június 16-án hétfőn a Gái Szent János téren vezeték el a lovakat. A használatos országai kitérővel a minisztérium 500.000 líben állami foglalt meg. Amelylek országai nem tesz feltek eme kötelezettségének a törvény szerzővel bünteték.

— A LEGSZEBB klasszikus és modern áriákat és dalokat éneklék Arad kiváló énekesei: Szarvay József, Kiss Adél és Schnecker László szombaton, június 14-én délután 6 órakor a Kulturpalota nagyszínházban, az MNSz rendezésében. Straussól és Schumanntól végig Lehárig és Baláz Árpádig kerülnek sora dalok. Belépőjegyeket az MNSz városi irodájában, Crișana-Károlyna ucca 5. alatt.

— A SOLIDARITATEA Fogyasztási Szövetkezet értesít tagjait, hogy f. hó 10-től kezdve megkezdí az összes tagsági könyvek láttaozását. A láttaozás a Bdul Reg. Maria 20 II. em. lévő irodában történik. Ez alkalommal fel kell mutatni a személyazonosítási igazolványokat és az összes árvisszatérítési nyugdíjakat.

MNSZ hírek

ADJANAK törött rézkilincseket, vörös és sárgarézhulladékot a római katolikus gimnázium újjáépítéséhez, 3 használt szegel az Országos Petőfi Alapra. A vétele a megyei és városi székházunkban.

A III. kerület június 12-én d. u. 5 órakor műsoros női taggyűlést rendez, melyre mindenkit szeretettel várunk.

A SZÉKELY GYERMEKEK részére történelmi cukorkiosztást elszámolás kötelességünkre való tekintettel június 20-án be kell fejeznünk. Az ezen időn túl jelen kezdek clesnek a február-március-április havi cukoradagtól.

Az Economatul Meseriasilor Patroni No. 1.

közlí, hogy mindazok a tagüzemek, amelyek a hivatalosan kintalt 282.000 lejes marmaladéból óhajtanak, f. hó 11-ig bezárólag jelentkezzenek és fizessék be a marmaladé ellenértékét.

Megsemmisítik az összes piaci árusító engedélyeket

Megalakult a piac újjászervezését intéző bizottság

Ma délelőtt a városházán megalakult az az új piac-bizottság, amelynek létesítéséről a közelmúltban jelent meg a kormányintézkedés. Az alakuló ülésen az összes érdekelt hatóságok képviselői résztvettek, valamint a különböző érdekképviseletek és szervezetek kiküldöttet. A piac szervezéséről, rendezéséről és ellenőrségéről intézkedő bizottság a következőképpen alakult meg: Sabau Gheorghe alpolgármester, Serban Petru a városi ellátásügyi hivatal igazgatója, Divin Aurel és Isai Ioan (USIC), Papst Károly (Megyei Szaktanács), Lócs Zoltán és Bérczi József (kiskereskedők), Kovács Pál és Debrein Dumitru (kereskedelmi és iparkamara), Spataru Gheorghe és Beren Aurel (Megyei ellátási hivatal), Budurisan Maria (Népvédelem) és Nadeban rendőrtiszt.

Az újonnan megalakult bizottság már a politikai bizottság holnapi ülése elé terjeszti első javaslatát a piac újjászervezéséről. Valószínű, hogy az Avram Iancu téren csak élelmiszer árusítását engedélyezik, egyéb árucikkek számára

más elárulítóhelyet jelölnek ki. Megsemmisítik — előreláthatóan — az összes eddig forgalomban lévő piaci elárulási engedélyt és szigorú felülvizsgálat alájárják ujakat bocsátanak k.

Forgalomba hozzák a városi kertészet termékeit

A város vezetősége elhatározta — nyilván, mert „jobb későn, mint soha” — hogy a piaci árak letöréséért folytatott harcban új módszert használ fel: A városi konyhakertészet elég nagy kiterjedésű terményei azonban mindeztideig a közönségig nem jutottak el. Most azonban a város vezetősége elhatározta, hogy a piacon sátrakat állíttat fel, ahol a konyhakertészet termékeit árusítják, természetesen jóval olcsóbban, mint a piaci ár

sok, akik a termelőktől közvetlenül zöldségféléket és gyümölcsöt megvásárolva, magas áron hozzák forgalomba és ezzel „díktálják” az árakat. Ez a megoldás alkalmas lehet az árak lemorzsolására, abban az esetben, ha a hatósági sátrak bőségesen adnák a konyhakertészet termékeit a zöldség és gyümölcsféléket. De itt is alapos, tervszerű és jólátgondolt intézkedések szükségesek, mert csak így érhető el eredmény.

Minden vasuti közlekedés megszűnt Franciaországban

PARIS. A francia vasútsztrájk teljesen megbénította a közlekedést. A posta és az élelmiszerszállító vonatokon kívül minden vasuti közlekedés megszűnt Franciaországban. A kormány társasgépkocsikon igyekszik a személyforgalmat lebonyolítani, beállították a polgári és katonai repülőgépeket és a személyforgalmat lebonyolítására. A sztrájkhullám terjed és valószínűleg rövidesen a villamos munkások is sztrájkba lépnek.

Apróhirdetés

- KERESEK falusi háztartás vezető sere Világosra házvezetőt. Cím a kiadóban. 906
- AUTOKAMION, Dodge márkájú, 6 hengeres, primá állapotban eladó. Gyuris István Nagylak, Arad megye. 903
- TIZ PRIMA angoranyul ketreccel, ernyős esibenvelő eladók. Délutá, nonkint, Balasa 212. 910
- DOLGOZÓ nő keres butorozott vagy üres szobát. Címekek a kiadóhiva talba kér. 911
- EGYESÜLETI altisztet állandó alkalmaztatásra keresünk azonnali belépésre. Jelenkezés délután 5-8 óra között Aradi Házőrségben.
- ELADÓK: szekrény, szelng, asztal, székek, kredenc, ágyak. Str. Ducea 7. első emelet. 913
- PIATAL segéd munkás állandó munkára felvételük. Címkografia, Piatá Plevnei 2. 914
- JOBBI minden es, eselleg bejárónő felvételük. Bulv. Carol 28, II. em. 10. 915
- BÉRHAZBA portásnárt keresek. Vízvezeték szerelő, lakatos, villanyszerelő, kőműves előnyben. Ugyan ott kiegészítő szobát kaphat. Jelenkezés háztulajdonosnál, Miron Cristea 5. 916
- KOMBINÁLT szoba, szén ebédlő sürgősen eladó. Marasesti 3. ap. 1.
- BÉRBE veszek zongorát. Címekek Hackerné bizományi lerakatában, Marasesti 3. 918
- KÉTSZOBÁS összkomfortos lakó, som modern butorral áladó. Érdek lődni „ORIENT” cégnél, Brajanu ucca 4. 922
- ELCSERELNEM kettőszobás, konyha, fürdő- és előszobás kolozsvári villámot aradi, vagy temesvári egyszerűbb magánházzal készpánzfizetéssel. Érdeklődni lehet Sr. Trandafirelor 3, Balázsné. 919
- HÁZHÉLY vikendházzal és kuttal eladó. Érdeklődni Str. Pioneerilor 49-b. 920
- PAPLAN, finom kivitelben krizantén színben és opál baliszt kézműveka függöny, valamint billiárd golyók olcsón eladók. Str. Remus 42. 921
- 3-AS WERTHEIM kassza, kottaállványok, üzleti pult tobojzokkal, kerj garántura, építkezési gerendák és egy cimbalom eladók. Tem. po. Fischer Elíz palota. 923
- GAZDÁLKODÁSRA alkalmas magánház 569 négyzetöles telekkel, a központhoz közel, gazdálkodásra alkalmas kis magánház 1400 négyzetöles gyümölcsösrel, 3 kishold föld konyhakertészetre alkalmas. Eladó. Érdeklődni Str. Teodor Serb 24. 924

Új telekkönyvi törvény készül

BUKAREST. Az igazságügyminiszter törvényjavaslatot készített az egész országra kiterjedő egységes telekkönyvi rendszer életbeléptetésére. A törvényjavaslatot a minisztertanács már elfogadta és néhány napon belül a parlament elé kerül.

Szorzásszám, óh!

A piaci árak letörésével kapcsolatosan közöljük illetékesekkel a következő panaszt:

Budurisan Maria aradi lakos a napokban vetemény-magvakat vásárolt. A piac mellett lévő Isai-féle fűszer- és csemegeüzletben érdeklődött vetemény magvak után és közölték vele, hogy szolgálhatnak ilyen net... az ára — egy csomagnak — 30 ezer lej. „Nem drága kissé?” — kérdezte a vevő. „A mai időkben?” — kérdezte vissza az eladó. Így aztán létre is jött az üzlet és Budurisan Maria hazafelé irányult. Ugyan csak a főútvonalon, pár száz méter távol-ságban a 30 ezer lejes forrástól, másik üzlet kirakatában meglátta ugyanazt a csomagot és amikor megkérdezte, hogy mibe került, közölték: 9 ezer lej.

Nem vagyunk matematikusok és így nem tudjuk kiszámítani, milyen mértani haladvány alapján csökken az Avram Iancu téri és az Alexandri ucca sarkán a Mauthner-féle vetemény vetemény ára, minden esetre megállapíthatjuk azonban, hogy ezen az alapon a vasútnál valószínűleg ingyen adják ezt a veteményt. Ami nem is lenne baj. A baj ott kezdődik, ha visszafelé haladunk és az ár növekedését nézzük. Azt hisszük, illetékes hatóságoknak is lehetne egy-két szavuk az Isai-cég „szorzószám” illetően.

— AZ MNSZ NÖCSOPORTJA SZABÁSZATI TANFOLYAMOT FENDEZ június 17-től — Virág Sándor vezetésével, — a jelentkező tanak számára. A hathatóság tartó tanfolyamon, könnü módszerrel sajátítható el a legújabb divótu, angol-francia ruhák és kabátok szabása, méllányos áron. Részletes felvilágosításért az MNSz székházába — Crișana (Károlyna) ucca 5 sz. — forduljanak az érdeklődők.

„Hirdessen a Jövő”-ben

ROYAL kert-mozgó Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor a kertben.
Ma: TINO ROSSI legszebb filmje: PARISI FENYEK csupa ének, zene, humor